

NIVEL AVANZADO

CURRÍCULO PARA EL NIVEL AVANZADO DE LAS ENSEÑANZAS ESPECIALIZADAS DE INGLÉS QUE SE IMPARTEN EN LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE ARAGÓN (Orden de 7 de julio de 2008).

El Nivel Avanzado tiene como finalidad utilizar el idioma con soltura y eficacia en situaciones habituales y más específicas que requieren comprender, producir y tratar textos orales y escritos, conceptual y lingüísticamente complejos, en una variedad de lengua estándar, con un repertorio léxico amplio aunque no muy idiomático, y que versen sobre temas generales, actuales o propios del campo de especialización del hablante.

El Nivel Avanzado presenta las características del nivel de competencia B2, según se define en el Marco común europeo para el aprendizaje, la enseñanza y la evaluación de lenguas.

OBJETIVOS GENERALES Y ESPECÍFICOS DE CADA DESTREZA

COMPRENSIÓN ORAL.

Objetivos generales:

- a) Comprender textos extensos bien organizados y lingüísticamente complejos, de temas concretos y abstractos, incluso de carácter técnico siempre dentro del campo de especialización, en una variedad de lengua estándar, a velocidad normal, incluso cuando las condiciones acústicas no sean buenas.

Objetivos específicos:

- a) Seguir conversaciones animadas entre hablantes nativos.
- b) Comprender las noticias de la televisión y programas de temas actuales.
- c) Comprender declaraciones y mensajes en lengua estándar y con un ritmo normal.

EXPRESIÓN E INTERACCIÓN ORAL.

Objetivos generales:

- a) Producir textos claros y detallados, bien organizados sobre temas diversos o relacionados con la propia especialidad indicando los pros y los contras de las distintas opciones, y tomar parte activa en conversaciones extensas, incluso en un ambiente con ruidos, desenvolviéndose con un grado de corrección, fluidez y naturalidad que permita que la comunicación se realice sin esfuerzo por el hablante y sus interlocutores, aunque aquél aún cometa errores esporádicos.

Objetivos específicos:

- a) Saber negociar la solución de conflictos, reclamar y explicar un problema que surja.
- b) Poder tomar la iniciativa en una entrevista y ampliar y desarrollar sus ideas, aunque necesita algo de ayuda del entrevistador.
- c) Poder participar en conversaciones y entender con todo detalle las ideas que destaca el interlocutor. Ofrecer, explicar y defender sus opiniones, evaluar las propuestas alternativas, formular hipótesis y responder a éstas.

- d) Comunicar con total certeza información detallada. Sintetizar y comunicar información y argumentos procedentes de varias fuentes.

COMPRENSIÓN DE LECTURA.

Objetivos generales:

- a) Leer con un alto grado de independencia textos complejos y extensos, adaptando el estilo y velocidad de lectura y utilizando fuentes de referencia apropiadas de forma selectiva, y contar con un amplio vocabulario activo de lectura, aunque tenga alguna dificultad con expresiones poco frecuentes.

Objetivos específicos:

- a) Comprender artículos e informes relativos a problemas actuales en los que los autores adoptan puntos de vista concretos.
b) Captar fácilmente el significado esencial de la correspondencia relativa a su especialidad.
c) Conseguir información, ideas y opiniones dentro de su campo de interés.

EXPRESIÓN E INTERACCIÓN ESCRITA.

Objetivos generales:

- a) Escribir textos claros y detallados sobre una amplia serie de temas relacionados con los propios intereses y especialidad, o sobre temas diversos, así como defender un punto de vista sobre temas generales, indicando los pros y los contras, o sintetizando y evaluando información y argumentos procedentes de varias fuentes.

Objetivos específicos:

- a) Escribir correspondencia en la que se resalte la importancia personal de hechos y experiencias, comentar las noticias y puntos de vista de la persona con la que se escribe.
b) Escribir noticias y puntos de vista con eficacia y establecer una relación con los puntos de vista de otras personas.
c) Redactar una reseña de una película, de un libro o de una obra de teatro.
d) Escribir descripciones claras y detalladas de hechos y experiencias reales o imaginarias en textos claros y estructurados, marcando la relación entre las ideas y siguiendo las normas establecidas del tipo de texto elegido.
e) Escribir redacciones e informes que desarrollan un argumento, razonando a favor o en contra de un punto de vista concreto y explicando las ventajas y desventajas de las opciones.
f) Escribir redacciones e informes que desarrollan un argumento destacando los aspectos significativos y ofreciendo detalles relevantes que sirvan de apoyo.
g) Sintetizar información y argumentos procedentes de varias fuentes.

CONTENIDOS.

Los contenidos corresponden a las competencias parciales de diversos tipos que el alumno habrá de desarrollar para alcanzar los objetivos antes reseñados. Los contenidos se presentan organizados en diferentes apartados aunque en situaciones reales de comunicación todas las competencias parciales se activan simultáneamente. A efectos de su enseñanza, deberán integrarse en la realización de actividades lingüísticas

contextualizadas.

COMPETENCIAS GENERALES

Contenidos Nocionales.

Contenidos nocionales que incluyen conceptos básicos y sub-categorías más generales.

- I) Entidad: expresión; referencia, deixis, correferencia.
- II) Propiedades:
 - 1) Existencia/inexistencia
 - 2) Cualidad: cualidades físicas, forma, tamaño, medida, peso temperatura, visibilidad/opacidad, perceptibilidad acústica, sabor, olor, color, edad, condiciones físicas, material. Valoraciones: valor/precio, calidad, actitud, aceptabilidad/inaceptabilidad, adecuación/inadecuación, corrección/incorrección, facilidad/dificultad, importancia/carencia de importancia, normalidad/anormalidad. Cantidad: número, cantidad y grado.
- III) Relaciones
 - 1) Relaciones espaciales: ubicación absoluta y relativa en el espacio, origen, dirección, destino, distancia.
 - 2) Relaciones temporales. Situación absoluta en el tiempo: duración, frecuencia, ocurrencia única, secuencia. Situación relativa en el tiempo: secuencia, simultaneidad, anterioridad, posterioridad.
 - 3) Estados, actividades, procesos, realizaciones. Tiempo. Aspecto. Modalidad (necesidad, posibilidad, capacidad, permiso, obligación, prohibición, intención)
Participantes y sus relaciones: agente, afectado, beneficiario, instrumento, manera.
 - 4) Relaciones lógicas: conjunción, disyunción, causa/consecuencia.

Contenidos Socioculturales.

El alumno deberá adquirir un conocimiento de la sociedad y la cultura de las comunidades en las que se hable el idioma objeto de estudio. El léxico y las estructuras utilizadas se adecuarán a los objetivos que se marcan en el nivel avanzado. Se tendrán en cuenta las áreas siguientes:

- a) Vida cotidiana (festividades, horarios, etc.)
- b) Condiciones de vida (de la vivencia, laborales, etc.)
- c) Relaciones personales (estructura social y relación entre sus miembros etc.)
- d) Valores, creencias y actitudes (instituciones, humor, arte, etc.)
- e) Lenguaje corporal.
- f) Convenciones sociales relativos al comportamiento.
- g) Comportamiento ritual (celebraciones, ceremonias etc.)
- h) Lengua y comunicación (radio, prensa, televisión, etc.)
- i) La alimentación.
- j) Compras y actividades comerciales.
- k) Viajes.
- l) Personajes y monumentos famosos.
- m) Contextualización geográfica.

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS.

➤ Competencias Lingüísticas.

Contenidos Léxico-semánticos: aspectos que el alumno debe ser capaz de comprender o producir de los temas generales siguientes:

- a) Actividades de la vida diaria.
- b) Alimentación.
- c) Bienes y servicios.
- d) Ciencia y tecnología.
- e) Clima, condiciones atmosféricas y medio ambiente.
- f) Compras y actividades comerciales.
- g) Descripción física.
- h) Educación.
- i) Identificación personal.
- j) Lengua y comunicación.
- k) Relaciones humanas, sociales y laborales.
- l) Salud y cuidados físicos.
- m) Tiempo libre y ocio.
- n) Viajes.
- o) Vivienda, hogar y entorno.

Contenidos Ortográficos.

- a) El alfabeto y los caracteres.
- b) Representación gráfica de fonemas y sonidos.
- c) Ortografía de las palabras extranjeras.
- d) Uso de los caracteres en sus diversas formas (mayúsculas, cursivas, etc.)
- e) Signos ortográficos (acento, apóstrofo, diéresis, guión, etc.)

Contenidos Fonéticos.

- a) Sonidos y fonemas vocálicos y combinaciones (diptongos, triptongos)
- b) Sonidos y fonemas consonánticos y sus agrupaciones.
- c) Procesos fonológicos (ensordecimiento, sonorización, palatalización, elisión, etc.)
- d) Acento fónico/tonal de los elementos léxicos aislados.
- e) Acento y atonicidad/patrones tonales en el sintagma.

➤ Competencia Sociolingüística.

El alumno deberá adquirir la competencia sociolingüística que le permita comunicarse con efectividad en el nivel especificado, utilizando los marcadores lingüísticos de relaciones sociales, normas de cortesía, estereotipos y modismos populares.

➤ Competencias Pragmáticas

Contenidos funcionales:

- a) Funciones o actos de habla asertivos; relacionados con la expresión del conocimiento, la opinión y la conjetura: afirmar, anunciar, asentir,

clasificar, describir, disentir, expresar acuerdo y desacuerdo, expresar desconocimiento; expresar una opinión; formular hipótesis; identificar e identificarse; informar, objetar, predecir, rebatir, presentar y presentarse, recordar algo a alguien, rectificar, replicar, suponer.

- b) Funciones o actos de habla relacionados con la expresión de ofrecimiento, intención, voluntad y decisión; acceder, admitir, consentir, expresar la intención o voluntad de hacer algo, invitar, jurar, negarse a hacer algo, ofrecer algo o ayuda, ofrecerse a hacer algo.
- c) Funciones o actos de habla que tienen como finalidad que el destinatario haga o no haga algo; aconsejar, advertir, alertar, amenazar, animar, autorizar, dar instrucciones o permiso, pedir, prohibir o denegar, restringir, proponer, solicitar, sugerir y suplicar.
- d) Funciones o actos de habla fáticos y solidarios, que se realizan para establecer o mantener el contacto social y expresar actitudes con respecto a los demás, aceptar o declinar una invitación, agradecer, atraer la atención, compadecerse, dar la bienvenida, despedirse, expresar condolencia, felicitar, hacer cumplidos, insultar, interesarse por alguien o algo, invitar, pedir disculpas, presentarse y presentar a alguien, rehusar, saludar.
- e) Funciones o actos de habla con los que se expresan actitudes y sentimientos ante determinadas situaciones: acusar, expresar admiración, alegría o felicidad, aprecio o simpatía, aprobación y desaprobación, confianza y desconfianza, decepción, desinterés e interés, desprecio, disgusto, dolor, duda, escepticismo, esperanza y desesperanza, estima, insatisfacción, preferencia, resignación, satisfacción, sorpresa, temor, tristeza; defender, exculpar, lamentar, reprochar.

Contenidos Discursivos

- I) Coherencia textual. Adecuación del texto al contexto comunicativo.
 - a) Tipo y formato de texto.
 - b) Variedad de lengua.
 - c) Registro.
 - d) Tema. Enfoque y contenido. Selección léxica, de estructuras sintácticas, de contenido relevante.
 - e) Contexto espacio-temporal, referencia espacial, uso de adverbios y expresiones espaciales, referencia temporal, uso de los tiempos verbales, uso de adverbios y expresiones temporales.
- II) Cohesión textual. Organización interna del texto (inicio, desarrollo y conclusión)
 - a) Inicio del discurso. Iniciadores. Introducción del tema. Tematización/Focalización, orden de palabras, uso de partículas, etc. Enumeración

- b) Desarrollo del discurso. Desarrollo temático. Mantenimiento del tema, correferencia, uso del artículo, uso de pronombres, uso de demostrativos, concordancia de tiempos verbales, elipsis, repetición, eco. Léxico: sinónimos, antónimos, hiperónimos, hipónimos, campos léxicos, reformulación, énfasis. Expansión temática: ejemplificación, refuerzo, contraste, introducción de subtemas. Cambio temático: digresión, recuperación de tema. Mantenimiento y seguimiento del discurso oral: toma, mantenimiento y cesión del turno de palabra, apoyo, demostración de entendimiento, petición de aclaración.
- c) Conclusión del discurso. Resumen/recapitulación. Indicación de cierre textual. Cierre textual.
- d) La entonación como recurso de cohesión del texto oral. Uso de los patrones de entonación.
- e) La puntuación como recurso de cohesión del texto escrito. Uso de los signos de puntuación.

4.1.1 PROGRAMACIÓN PRIMER CURSO DE NIVEL AVANZADO

CONTENIDOS GRAMATICALES

- 1) La oración simple.
Tipos de oración, elementos constituyentes y su posición. Oración declarativa, interrogativa, exclamativa e imperativa.
Fenómenos de concordancia.
- 2) La oración compuesta.
Expresión de relaciones lógicas. Conjunción. Disyunción. Oposición. Concesión. Correlación. Condición. Causa. Finalidad. Resultado. Relaciones temporales.
Orden de las oraciones.
- 3) El sintagma nominal
Núcleo. Sustantivo: género, número, caso, grado. Pronombres: personales, reflexivos, recíprocos, posesivos, relativos, demostrativos, uso anafórico y catafórico, indefinidos, interrogativos.
Modificación del núcleo.
Posición de los elementos del sintagma.
Funciones sintácticas del sintagma
- 4) El sintagma adjetival.
Núcleo. Clases. Grado
Modificación del núcleo.
Posición de los elementos del sintagma.
Funciones sintácticas del sintagma.
- 5) El sintagma verbal.
Núcleo. Verbo: tiempo, aspecto. Modalidad, voz pasiva.
Modificación del núcleo.
Funciones sintácticas del sintagma.
- 6) El sintagma adverbial.
Núcleo. Adverbios y locuciones adverbiales.. Clases. Grado.
Modificación del núcleo.
Posición de los elementos del sintagma.
- 7) El sintagma preposicional.
Núcleo. Preposiciones y locuciones preposicionales.
Modificación del núcleo.
Posición de los elementos del sintagma.
Funciones sintácticas del sintagma.

CONTENIDOS ORTOGRÁFICOS.

- 1) Representación gráfica de fonemas y sonidos.
- 2) Grafemas con numerosas correspondencias fonémicas: correspondencias inusuales en nombres propios y palabras extranjeras. Homófonos y homógrafos. Principales diferencias entre las variedades estándar británica y americana.
- 3) Uso de las letras mayúsculas, cursiva, negrita y subrayado.
- 4) Uso de los signos ortográficos, punto y coma, comillas, paréntesis y puntos

- suspensivos.
- 5) Abreviaturas, siglas y símbolos de uso frecuente.

CONTENIDOS FONÉTICOS.

- 1) Sonidos y fonemas vocálicos.
- 2) Sonidos y fonemas consonánticos.
- 3) Sonoridad.
- 4) Aspiración.
- 5) Procesos fonológicos: elisión vocálica en posición átona, consonantes silábicas; elisión consonántica en secuencias complejas y contracciones; asimilación consonántica; epéntesis de oclusiva.
- 6) Acento de los elementos léxicos aislados: función distintiva entre partes de la oración; acentuación de palabras derivadas e influencia de los afijos; acentuación de compuestos y variaciones rítmicas.
- 7) Acento y atonicidad, patrones tonales en el sintagma: la entonación (tonalidad, tonicidad y tono, neutros o marcados); los tonos primarios, funciones comunicativas y expresión de actitudes.

EVALUACIÓN.

Ver apartado: “4.2. *Evaluación Nivel Avanzado*”

LIBRO DE TEXTO

Speak Out Upper-Intermediate. Student’s book (ISBN 978-1-4082-1933-1) **and workbook** (with key ISBN 978-1-4082-5955-9) Frances Eales, Steve Oakes. Pearson Longman.

Este libro es de obligatorio uso para el/la alumno/a. Está dividido en 10 unidades didácticas, a su vez divididas en cuatro lecciones cada una, en las que se enseñan y practican destrezas de comprensión auditiva, producción oral, comprensión lectora y producción escrita.

Estas 10 unidades didácticas intentarán repartirse entre los dos cuatrimestres, teniendo en cuenta que, debido al denso contenido del método, el profesorado podrá no impartir determinadas secciones y/o unidades que, o bien las realizará el alumnado como tarea para casa o no se tendrán en cuenta de cara a la evaluación.

De todos modos, y dado que el método que se utiliza este curso es el mismo que el de los dos cursos anteriores y, puesto que hay unidades que no han podido impartirse, los profesores que este curso lo imparten podrían decidir hacer más énfasis en la segunda parte del libro (desde la unidad 5 a la 10), sin dejar de dar varias secciones y/o unidades de la primera parte.

Además de estos libros, el/la profesor/a utilizará otros recursos para la enseñanza y aprendizaje de la lengua inglesa como: recursos de internet, fotocopias, CDs, DVDs, televisión, fotografías, otros libros etc. Todo ello será también tenido en cuenta para la evaluación de los/las alumnos/as.

LECTURAS RECOMENDADAS PARA EL NIVEL AVANZADO:

Dado que la adquisición y fijación del léxico se realiza mediante la lectura, el Departamento recomienda algunas lecturas, no siendo obligatorias para conseguir una evaluación positiva.

- *Lila, Marilynne Robinson, Macmillan USA*
- *Station Eleven, Emily St. John Mandel, Vintage*
- *The Maze Runner, James Dashner, Random House*
- *The Girl on the Train, Paula Hawkins, Transworld*
- *The London Eye Mystery, Siobhan Dowd, Oxford*
- *Still Alice, Lisa Genova Simon & Sch UK*
- *The Casual Vacancy, J.K.Rowling, Little Brown & Co Inc*
- *The Handmaid's Tale, Margaret Atwood, Random House*
- *The Paying Guests, Sarah Waters, Little Brown*

Cualquier otro libro en versión no abreviada o adaptada que haya sido acordado con el/la profesor/a.

BIBLIOGRAFÍA RECOMENDADA

- *My Grammar Lab Advanced C1 C2 with key.* Mark Foley. Pearson
- *First Certificate Language Practice* by Michael Vince. Ed. Heinemann.
- *Listening Upper-intermediate.* Oxford Supplementary Skills. Ed. O.U.P.
- *English Vocabulary in Use (Upper-Intermediate)* by Michael McCarthy & Felicity O'Dell. Ed. Cambridge.
- *English Collocations in Use (Upper-Intermediate)* by Michael McCarthy & Felicity O'Dell. Ed. Cambridge.
- *English Phrasal Verbs in Use (Advanced)* by Michael McCarthy & Felicity O'Dell. Ed. Cambridge.

ENLACES DE INTERES

- <http://dictionary.cambridge.org/>
- <http://www.oxforddictionaries.com/>
- <http://www.macmillandictionary.com/>
- <http://www.bbc.com/>
- <http://www.bbc.co.uk/learningenglish?>
- <http://www.bbc.co.uk/radio>
- <http://www.npr.org/>
- <http://www.bbc.co.uk/learningenglish>
- <http://www.englishlistening.com>
- <http://www.ted.com/talks>
- www.esl-lab.com
- <http://www.ozdic.com/>

4.1.2. PROGRAMACIÓN DEL SEGUNDO CURSO DE NIVEL AVANZADO

CONTENIDOS GRAMATICALES

La oración simple.

Tipos de oración, elementos constituyentes y su posición. Oración declarativa, interrogativa, exclamativa e imperativa.

Fenómenos de concordancia.

La oración compuesta.

Expresión de relaciones lógicas. Conjunción. Disyunción. Oposición. Concesión. Correlación. Condición. Causa. Finalidad. Resultado. Relaciones temporales.

Orden de las oraciones.

El sintagma nominal

Núcleo. Sustantivo: género, número, caso, grado. Pronombres: personales, reflexivos, recíprocos, posesivos, relativos, demostrativos, uso anafórico y catafórico, indefinidos, interrogativos.

Modificación del núcleo.

Posición de los elementos del sintagma.

Funciones sintácticas del sintagma

El sintagma adjetival.

Núcleo. Clases. Grado

Modificación del núcleo.

Posición de los elementos del sintagma.

Funciones sintácticas del sintagma.

El sintagma verbal.

Núcleo. Verbo: tiempo, aspecto. Modalidad, voz pasiva.

Modificación del núcleo.

Funciones sintácticas del sintagma.

El sintagma adverbial.

Núcleo. Adverbios y locuciones adverbiales.. Clases. Grado.

Modificación del núcleo.

Posición de los elementos del sintagma.

El sintagma preposicional.

Núcleo. Preposiciones y locuciones preposicionales.

Modificación del núcleo.

Posición de los elementos del sintagma.

Funciones sintácticas del sintagma.

CONTENIDOS ORTOGRÁFICOS.

Representación gráfica de fonemas y sonidos.

Grafemas con numerosas correspondencias fonémicas: correspondencias inusuales en nombres propios y palabras extranjeras. Homófonos y homógrafos. Principales diferencias entre las variedades estándar británica y americana.

Uso de las letras mayúsculas, cursiva, negrita y subrayado.

Uso de los signos ortográficos, punto y coma, comillas, paréntesis y puntos suspensivos.
Abreviaturas, siglas y símbolos de uso frecuente.

CONTENIDOS FONÉTICOS.

Sonidos y fonemas vocálicos.

Sonidos y fonemas consonánticos.

Sonoridad.

Aspiración.

Procesos fonológicos: elisión vocálica en posición átona, consonantes silábicas; elisión consonántica en secuencias complejas y contracciones; asimilación consonántica; epéntesis de oclusiva.

Acento de los elementos léxicos aislados: función distintiva entre partes de la oración; acentuación de palabras derivadas e influencia de los afijos; acentuación de compuestos y variaciones rítmicas.

Acento y atonicidad, patrones tonales en el sintagma: la entonación (tonalidad, tonicidad y tono, neutros o marcados); los tonos primarios, funciones comunicativas y expresión de actitudes.

EVALUACIÓN.

Ver apartado “4.2. Evaluación Nivel Avanzado”

LIBRO DE TEXTO

Speak Out Advanved. Student’s book (ISBN 978-1-4082-6749-3) (with key ISBN 978-1-4082-5956-6) **and workbook** (with key ISBN 978-1-4082-5956-6). Antonia Clare, JJ Wilson. Pearson/ Longman.

Este libro es de obligatorio uso para el/la alumno/a. Está dividido en 10 unidades didácticas, subdividas en cuatro lecciones cada una, en las que se enseñan y practican destrezas de comprensión auditiva, producción oral, comprensión lectora y producción escrita.

Dada la naturaleza de las pruebas de certificación (unificadas para toda la comunidad y no basadas en un método en concreto), el profesorado del centro hará uso de los libros del alumno y de otros muchos recursos para la enseñanza y aprendizaje de la lengua inglesa (recursos de internet, fotocopias, CDs, DVDs, televisión, fotografías, otros libros etc.) y tratar así todos los contenidos gramaticales, fonéticos y ortográficos pertinentes.

LECTURAS RECOMENDADAS

Dado que la adquisición y fijación del léxico se realiza mediante la lectura, el Departamento recomienda algunas lecturas, no siendo obligatorias para conseguir una evaluación positiva.

- *Lila, Marilynne Robinson, Macmillan USA*
- *Station Eleven, Emily St. John Mandel, Vintage*
- *The Maze Runner, James Dashner, Random House*
- *The Girl on the Train, Paula Hawkins, Transworld*
- *The London Eye Mystery, Siobhan Dowd, Oxford*
- *Still Alice, Lisa Genova Simon & Sch UK*
- *The Casual Vacancy, J.K. Rowling, Little Brown & Co Inc*
- *The Handmaid's Tale, Margaret Atwood, Random House*
- *The Paying Guests, Sarah Waters, Little Brown*

Cualquier otro libro en versión no abreviado o adaptado a estudiantes que haya sido acordado con la profesora.

BIBLIOGRAFIA RECOMENDADA

- MY GRAMMAR LAB ADVANCED C1 C2 WITH KEY Mark Foley. Pearson
- FIRST CERTIFICATE LANGUAGE PRACTICE. Michael Vince. Heinemann
- ADVANCED LANGUAGE PRACTICE. Michael Vince. Heinemann
- ENGLISH COLLOCATIONS IN USE. Advanced. Michael McCarthy & Felicity O'Dell. *C.U.P.*
- ENGLISH PHRASAL VERBS IN USE. Advanced. Michael McCarthy & Felicity O'Dell. *C.U.P.*
- ENGLISH VOCABULARY IN USE. Michael McCarthy & Felicity O'Dell. *C.U.P.*
- IDIOMS ORGANISER. *Jon Wright. Heinle Cengage Learning.*
- ADVANCED VOCABULARY AND IDIOM. B. J. Thomas. *Edward Arnold.*
- TEST YOUR ENGLISH PHRASAL VERBS. Jake Allsop. *Penguin.*

ENLACES DE INTERES

- <http://dictionary.cambridge.org/>
- <http://www.oxforddictionaries.com/>
- <http://www.macmillandictionary.com/>
- <http://www.bbc.com/>
- <http://www.bbc.co.uk/learningenglish?>
- <http://www.bbc.co.uk/radio>
- <http://www.npr.org/>
- <http://www.bbc.co.uk/learningenglish>
- <http://www.englishlistening.com>
- <http://www.ted.com/talks>
- www.esl-lab.com
- <http://www.ozdic.com/>

ANEXO I

Listado de contenidos léxico-temáticos desarrollado a partir del que figura en el *Nivel Plataforma* del Consejo de Europa.

1. Identificación personal.

- a nombre y apellidos
- b dirección
- c número de teléfono y dirección de correo electrónico
- d fecha y lugar de nacimiento, edad ..
- e sexo y estado civil
- f nacionalidad y procedencia
- g ocupación
- h estudios
- i familia
- j religión
- k gustos
- l descripción básica del aspecto físico y el carácter

2. Vivienda, hogar y entorno.

- a vivienda
- b mobiliario y objetos de la casa
- c servicios e instalaciones de la casa
- d la ciudad

3. Actividades de la vida diaria.

- a la hora
- b en la casa
- c en el trabajo
- d en el centro educativo
- e en la ciudad

4. Trabajo, tiempo libre y ocio.

- a trabajos
- b tiempo libre
- c aficiones e intereses
- d cine, teatro, música y entretenimiento
- e deportes
- f prensa
- g vacaciones

5. Viajes.

- a transporte público y privado
- b tráfico
- c hotel y alojamiento
- d equipaje
- e documentos

6. Relaciones humanas y sociales.

- a familia
- b trabajo y vida escolar

- c vida social
 - d correspondencia
7. Salud y cuidados físicos.
- a partes del cuerpo
 - b estado físico y anímico
 - c enfermedades y dolencias comunes
 - d la consulta médica y la farmacia
8. Aspectos cotidianos de la educación.
- a el colegio, instituto y universidad
 - b asignaturas
 - c información y matrícula
9. Compras y actividades comerciales.
- a establecimientos y operaciones comerciales básicas
 - b precios, dinero y formas de pago
 - c selección y comparación de productos
 - d objetos para el hogar, el aseo y la alimentación
 - e ropa
10. Alimentación.
- a comida y bebida
 - b preparación de la comida, recetas
 - c restaurantes, etc.
 - d supermercados, tienda de alimentación
11. Bienes y servicios.
- a correo
 - b teléfono
 - c el médico o el hospital
 - d la oficina de turismo
 - e la agencia de viajes
12. Lengua y comunicación.
- a idiomas
 - b términos lingüísticos básicos
 - c lenguaje para la clase
13. Medio geográfico, físico y clima.
- a países y nacionalidades
 - b unidades geográficas
 - c medio físico (mar, río, nube, etc.)
 - d flora y fauna básicas
 - e el clima
14. Aspectos cotidianos de la tecnología.
- a aparatos (ordenador, TV, etc.) y su uso básico
 - b Internet y correo electrónico

ANEXO II

Repertorio discursivo de nivel B2 (*Référentiel B2*, p. 46) según extracto traducido de: BEACCO J.-C., BOUQUET S., PORQUIER R. (dir.) (2004), *Un référentiel pour le français. Niveau B2*. Paris, Didier. Traducción: Miguel Angel Lou

Comprender Comprender una <i>interacción</i> entre locutores nativos Comprender como oyente	<i>discursos bastante largos</i> , incluidos argumentativos <i>programas de televisión sobre noticias y temas de actualidad</i> la mayoría de las <i>películas en lengua estándar</i> <i>conversación animada</i> <i>conferencia, discurso, informe, exposición educativa o presentación profesional</i>
Comprender <i>anuncios</i> e <i>instrucciones</i> orales:	<i>anuncios</i> y <i>mensajes</i> corrientes
Comprender emisiones de radio y grabaciones Recepción audiovisual	grabaciones que se pueden encontrar en la vida social. la mayoría de los <i>noticiarios</i> y <i>magazines</i> televisados
Leer: Comprender la <i>correspondencia</i> : Leer para orientarse Leer instrucciones:	<i>Artículos</i> e <i>informes</i> sobre cuestiones contemporáneas (con expresión de la actitud y punto de vista). <i>Texto literario</i> contemporáneo en <i>prosa</i> . <i>Correspondencia</i> habitual en su dominio. <i>Texto</i> largo. <i>Instrucciones</i> largas y complejas.
Tomar parte en una <i>conversación</i> Obtener bienes y servicios <i>Entrevistar</i> y ser entrevistado	<i>Interacción normal</i> , conversación en situaciones corrientes <i>Negociación</i> (como multa inmerecida, responsabilidad de daños) <i>Dirigir una entrevista</i>
Expresarse oralmente de manera continuada Producción oral general Monólogo continuado Dirigirse a una audiencia	Textos claros, <i>ensayos</i> o <i>informes</i> , cartas que realzan el sentido que [los textos] atribuyen a acontecimientos/experiencias Desarrollar una presentación, una descripción Argumentación <i>Exposición</i>
Interacción escrita <i>Correspondencia</i> <i>Notas, mensajes</i> y <i>formularios</i>	Cartas que expresan emociones, comentarios... Dejar notas que transmiten información.
Producción escrita Escritura creativa Ensayos e informes Toma de notas Resúmenes	<i>Descripciones</i> , respetando las reglas del género en cuestión <i>Ensayos, informes</i> <i>Resúmenes de noticias, entrevistas, películas</i>

2.3.3 La configuración del repertorio discursivo del nivel B2 (*Référentiel B2*, p. 47)
 Los géneros precedidos de * sólo entran de manera parcial en el repertorio discursivo del nivel B2

<p>Interacciones, discursos continuados y textos que implican locutores plurilingües o que conllevan versiones (total o parcialmente) en varios idiomas</p>	<p>Situaciones de comunicación en las que el usuario se encuentra en contacto con locutores o formas discursivas que hacen intervenir, además de la lengua meta, una o varias lenguas más, en el marco de alternancias de código regladas o no, o por medio de versiones sucesivas o paralelas del mismo texto. Estos idiomas distintos de la lengua meta pueden ser la lengua materna del usuario u otras lenguas que éste comparte con sus interlocutores (o con las formas discursivas afectadas) en esas situaciones.</p>
---	---

<p>Recepción oral</p>	
<p>Recepción oral de interacciones (se trata de la escucha de conversaciones en las que no participa uno mismo: estas situaciones son a menudo accidentales o afectan a la recepción televisiva: ver más adelante)</p>	<p>interacciones habituales (entre locutores nativos) del ámbito personal y social discusiones, debates discurso continuado del ámbito personal y social, por ej. relatos personales: anécdotas, incidentes, relato de historias personales</p>
<p>Recepción oral de discursos continuados (en buenas condiciones acústicas con buena claridad articulatoria y a ritmos controlados; lo que tiende a favorecer a los profesionales de la palabra o a los locutores acostumbrados a la toma de palabra en público)</p>	<p>anuncios públicos: mensajes personales, informaciones, indicaciones, avisos, consignas (ej. consignas o normas de seguridad) instrucciones orales: instrucciones (de uso), consignas orales.</p>
<p>Recepción de programas de radio, de grabaciones, recepción audiovisual, espectáculos</p>	<p>radio programas informativos: (generales, internacionales y nacionales, económicos, deportivos...relativos a situaciones o temas relacionados con la experiencia del mundo y que forman parte de los conocimientos enciclopédicos del usuario) boletines meteorológicos, boletines de estado de la carretera, cotización de la Bolsa... entrevistas a personalidades debates * concursos</p>
	<p>televisión</p>

	<p>informaciones sobre programas de televisión (horarios...)</p> <p>programas de información: telediarios (noticias generales nacionales e internacionales, políticas, deportivas, económicas, (*excepto noticias locales o muy localizadas) y relativas a situaciones o temas relacionados con la experiencia del mundo y que forman parte de los conocimientos enciclopédicos o generales del usuario)</p> <p>boletines meteorológicos, boletines sobre el estado de la carretera, cotización de la Bolsa...</p> <p>entrevistas estándar de personalidades del mundo de la política, del espectáculo, de la cultura, del deporte, de la ciencia y la técnica</p> <p>discursos, declaraciones, extractos de declaraciones, extractos de declaraciones montados en alternancia (según puntos de vista contradictorios)...</p> <p>relatos (breves), comentarios, testimonios, declaraciones de “ciudadanos corrientes”, no locutores profesionales (en las encuestas en la calle, por ej.) (sentido global)</p> <p>comentarios en directo de los eventos deportivos (deportes ya conocidos, comprensión parcial e intermitente)</p> <p>magazines televisados: reportajes sobre situaciones o hechos no totalmente desconocidos (p. ej., ya descubiertos en la prensa escrita)</p> <p>emisiones de divulgación: histórica, científica, literaria</p> <p>clases, conferencias públicas, exposiciones o presentaciones, clases magistrales (televisión educativa)</p> <p>spots publicitarios (identificar los objetos que se ofrecen a la venta)</p> <p>*concursos televisivos (localización del guión de la emisión)</p> <p>seriales (telenovelas de episodios breves), series (en particular de guión previsible, con personajes recurrentes) (comprensión parcial e intermitente)</p> <p>canciones (lengua contemporánea)</p> <p>obras teatrales (basadas en esquemas/intrigas reconocidos, *excepto comicidad con el lenguaje) preferentemente tras lectura personal previa</p> <p>poemas (lengua contemporánea) o poemas breves (estados antiguos de la lengua, sobre todo si están presentados y/o comentados)</p> <p>*sketchs cómicos (parcialmente)</p> <p>cortometrajes</p> <p>películas (*excepto comicidad con el lenguaje, regionalismos, variedades sociolingüísticas), en particular en forma grabada (cassette, DVD..., de manera que permita nuevos visionados, en caso de necesidad), en su caso tras lectura previa de presentaciones, resúmenes, preferentemente con sub-títulos [en la lengua meta (L2)], en particular, películas de aventuras, policíacas, de ciencia-ficción, de tipo narrativo...</p>
--	---

[Comprensión de lectura]	
Dominio privado	correspondencia familiar, amistosa (con grafía manual interpretable) notas, misivas (con grafía manual interpretable), mensajes (ej. SMS)
Escritos públicos	carteles indicadores, señalización vial y turística planos, nombres de calles, de estaciones nombres de almacenes, de edificios públicos anuncios publicitarios (comprensión global) ofertas, anuncios por palabras (en los supermercados, especialmente), anuncios inmobiliarios, anuncios e informaciones en escaparates placas conmemorativas avisos oficiales expuestos al público
Instrucciones	métodos (ej. métodos de idiomas...) recetas (cocina, pastelería, cocktails...), reglas de juego instrucciones de uso, de montaje, de mantenimiento... recetas médicas guías (ej. guías turísticas) consejos sobre alimentación, sobre tratamientos de belleza, comportamiento en la relación de pareja, en la vida familiar, en el lugar de trabajo, en vacaciones ... (ver prensa distinta de la general)
Textos de valor legal, formularios administrativos, documentos de carácter oficial	etiquetas, embalajes, fecha de caducidad, composición, etiqueta de medicamento ley, reglamento, orden contrato, convenio, contrato de arrendamiento nómina títulos, certificado de notas, de resultados, comentarios evaluativos y correcciones (en las pruebas escritas de examen) pasaporte, permiso de conducir, tarjeta de residencia, certificado de nacimiento, de seguro (bono de compañía de seguros) formularios: declaración de aduanas, de divisas, impresos para solicitar a la Seguridad Social el reembolso de gastos médicos, declaraciones de accidente (ej. declaración amistosa, para accidente de tráfico), de robo invitación, comunicación de nacimiento, participación de boda, nota necrológica billetes bancarios, sellos, timbres fiscales recibo, cuenta de restaurante, ticket de caja billete de transporte curriculum vitae portfolio europeo de las lenguas
Prensa diaria nacional, prensa semanal de información (respecto a situaciones o temas)	títulos en primera página sumario títulos interiores, subtítulos, encabezamientos, intertítulos noticias internacionales

<p>relacionados con la experiencia del mundo y que forman parte de los conocimientos enciclopédicos del usuario)</p>	<p>noticias nacionales (política, sociedad, economía, artes y espectáculos, ciencias...) leyendas de tarjetas, dibujos, croquis, tablas de datos numéricos noticias breves editorial punto de vista reportaje entrevista sucesos *cartas al director (parcialmente) *misiva (en función del tipo de escritura) anuncios por palabras sección meteorológica, cotización de la bolsa, programación de televisión... ecos de sociedad, nacimientos horóscopo *dibujos humorísticos, caricaturas (según los dibujantes)</p>
<p>Otra prensa: revistas “femeninas”, prensa para adolescentes, prensa especializada, en general</p>	<p>consejos sobre alimentación, sobre tratamientos de belleza, comportamiento en la relación de pareja, en la vida familiar, en el lugar de trabajo, en vacaciones ... (ver prensa general) para los otros géneros, como prensa nacional</p>
<p>Textos relativos a la transmisión de conocimientos</p>	<p>instrucciones, consignas (ver arriba) libros de texto, apuntes diccionarios, diccionarios de lengua enciclopedias informaciones disponibles en Internet gramáticas artículos o textos: obras de divulgación, de introducción [libros de síntesis]: manual (compendio, resumen, epítome), guía, resumen (prontuario, memorándum) tratados reseñas de obras (en la prensa general o en publicaciones especializadas) artículos de revista especializada de tipo científico, universitario (y sus resúmenes), relativos a situaciones o temas relacionados con la experiencia del mundo y que forman parte de los conocimientos enciclopédicos del usuario actas (de encuentros, de coloquios, simposios...), comunicaciones estudios, sondeos, investigaciones, trabajos tesis (parcialmente, relativa a problemas o dominios conceptuales relacionados con la experiencia del mundo y que forman parte de los conocimientos enciclopédicos del usuario) ensayos (en algún caso)</p>
<p>Textos considerados como literarios</p>	<p>novela corta cuentos</p>

	<p>leyendas</p> <p>novelas contemporáneas (que no presenten una escritura “demasiado personal”), novelas policíacas, de aventuras... novelas y, en general, obras “clásicas” de los siglos XIX y XX</p> <p>memorias</p> <p>relato de historias personales, biografías</p> <p>ensayos (político, filosófico...)</p> <p>poemas (contemporáneos y modernos)</p> <p>teatro (contemporáneo)</p> <p>textos relativos a la estética literaria (ej. manifiestos...)</p>
--	---

Interacción oral	
	<p>conversaciones e intercambios cotidianos, amistosos, personales, afectivos</p> <p>relatos, anécdotas</p> <p>charlas distendidas, conversaciones sin una finalidad precisa</p> <p>disputas, discusiones, *altercados o discusiones violentas</p> <p>*conversaciones referidas (parcialmente)</p> <p>*juegos de palabras, comentarios ingeniosos, chistes</p> <p>conversaciones de socialización (para mantener el contacto social), de buena vecindad</p> <p>conversaciones de trabajo administrativo con finalidad práctica, incluidas las que conllevan la gestión de dificultades, de imprevistos</p> <p>entrevista (médica, de valoración, de trabajo...)</p> <p>intercambios de tipo profesional (conversación entre varios interlocutores: sesión de trabajo)</p> <p>negociación</p>
Producción oral	
Expresarse oralmente de manera continuada ante una audiencia	<p>discursos públicos ante una audiencia que nos resulte familiar, amistosa: agradecimientos, formulación de deseos de prosperidad o felicidad, felicitaciones, expresión del pésame</p> <p>discursos públicos ante una audiencia profesional: exposición, presentación...</p> <p>intervención en un debate organizado (con presidente de la sesión, moderador), toma de la palabra en reunión (profesional, política...)</p> <p>mensajes dejados en el contestador automático....</p>
Interacción escrita	
	<p>correspondencia personal: consejos, información, emociones, comentarios, deseos</p> <p>intercambios por correo electrónico</p> <p>participación en chats, foros de discusión (sobre temas familiares)</p> <p>notas, recordatorios, mensajes con fines prácticos</p>

	<p>correspondencia oficial y administrativa: petición de información, reclamaciones, denuncias</p> <p>formularios administrativos</p>
Producción escrita	<p>toma de notas (conferencia, clase, libros de texto...), en alternancia con el uso de la lengua materna o de otras lenguas del repertorio lingüístico</p> <p>petición de información, respuesta a peticiones de información</p> <p>ensayos, disertaciones, dossiers, y otros textos de tipo escolar (del nivel de secundaria), iniciación a la escritura académica (memoria)</p> <p>informes de actividades, de viaje de negocios</p> <p>presentación de proyecto (argumentada), descripción de proyectos</p> <p>carta a la sección cartas al director (opinión, reacción a una opinión, comentario)</p> <p>memorias, diario personal</p> <p>escritura creativa...</p>